

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, June 30, 2010 / Le mercredi 30 juin 2010

1315

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Orders in Council

MAY 13, 2010
2010-247

Under subsection 17(1) of the *Small Claims Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as adjudicators of the Small Claims Court of New Brunswick:

- (a) Paul Landry, Dieppe, New Brunswick, for a term of six months, effective May 13, 2010; and
- (b) Lise L. Lorrain, Clairville, New Brunswick, for a term of six months, effective May 13, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Décrets en conseil

LE 13 MAI 2010
2010-247

En vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur les petites créances*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes adjudicateurs aux fins de la Cour des petites créances du Nouveau-Brunswick :

- a) Paul Landry, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de six mois, à compter du 13 mai 2010; et
- b) Lise L. Lorrain, de Clairville (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de six mois, à compter du 13 mai 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

MAY 27, 2010
2010-296

Under subsection 2.2(1) of the *Private Investigators and Security Services Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as inspectors, effective May 27, 2010:

- (a) Daniel Crossman; and
- (b) Kenneth McGee.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

MAY 27, 2010
2010-297

Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act* and section 27 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Stephanie Despres, Fredericton, New Brunswick, as a Rentalsman, effective May 27, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

MAY 27, 2010
2010-302

Under section 61 of the *Control of Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council orders that on May 27, 2010

- (a) the Village of Riverside-Albert ceases to be subject to the provisions of Part V of the *Control of Municipalities Act*, and the supervisor appointed by Order in Council 2009-345 dated August 19, 2009, no longer exercises jurisdiction and control over the municipality; and
- (b) Hugh P. Doherty, supervisor of the Village of Riverside-Albert, ceases to have the authority to take full charge and control over all money belonging to the municipality of the Village of Riverside-Albert and received by any person for or on its behalf, and ceases to have the authority to sign all cheques drawn and issued by the municipality, and that Deborah Murray, clerk/treasurer of the Village of Riverside-Albert, ceases to have the authority to countersign cheques with Hugh P. Doherty as set out in Order in Council 2009-346 dated August 19, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 27 MAI 2010
2010-296

En vertu du paragraphe 2.2(1) de la *Loi sur les détectives privés et les services de sécurité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes au poste d'inspecteur, à compter du 27 mai 2010 :

- a) Daniel Crossman; et
- b) Kenneth McGee.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 27 MAI 2010
2010-297

En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et de l'article 27 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Stephanie Despres, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), médiatrice des loyers, à compter du 27 mai 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 27 MAI 2010
2010-302

En vertu de l'article 61 de la *Loi sur le contrôle des municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil ordonne que, à compter du 27 mai 2010 :

- a) les dispositions de la partie V de la *Loi sur le contrôle des municipalités* ne soient plus applicables au Village de Riverside-Albert et que celui-ci ne relève plus de la compétence et du contrôle de l'administrateur nommé conformément au décret en conseil 2009-345 pris le 19 août 2009; et
- b) Hugh P. Doherty, administrateur du Village de Riverside-Albert, cesse de se charger complètement de la gestion et du contrôle de l'argent appartenant à la municipalité du Village de Riverside-Albert et reçu par toute personne pour elle ou en son nom, et ne soit plus autorisé à signer les chèques tirés et émis par la municipalité, et que Deborah Murray, greffière et trésorière du Village de Riverside-Albert, ne soit plus autorisée à contresigner les chèques avec Hugh P. Doherty, selon les dispositions du décret en conseil 2009-346 pris le 19 août 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RollsRoller Enterprise Inc.	Saint John	651220	2010	05	26
651413 N.B. Ltd.	Saint John	651413	2010	06	04
Thomas Kearney Consulting Services Inc.	Hanwell	651418	2010	06	04
TOONT KHOK THAI RESTAURANT INC.	Dieppe	651421	2010	06	02
651422 NB Ltd.	Saint John	651422	2010	06	04
651424 NB Ltd.	Saint John	651424	2010	06	04
DRE A. PELLETIER C.P. INC	Beresford	651426	2010	06	04
651433 New Brunswick Incorporated	Quispamsis	651433	2010	06	06
651434 NB Ltd.	McLeod Hill	651434	2010	06	07
D & K MANAGEMENT & MARINE CONSULTING LTD.	Saint John	651436	2010	06	07
Parsimony Consulting Enterprises Inc.	Campbellton	651439	2010	06	07
651440 NB Ltd.	Harcourt	651440	2010	06	07
BAMC Construction Ltd.	Targetville	651441	2010	06	07
651444 N.B. LTD.	Quispamsis	651444	2010	06	07
651445 NB Inc.	Woodstock	651445	2010	06	07
G. Friars Holdings Inc.	Quispamsis	651446	2010	06	07
J.M.L. Holdings Inc.	Bathurst	651447	2010	06	07
M & B Holdings Inc.	Havelock	651448	2010	06	07
Dr. Mohammad M. Hossain Professional Corporation	Saint John	651449	2010	06	07
Rodney Stewart Ltd.	Oromocto	651460	2010	06	07
R and R Roofing Ltd.	Saint John	651461	2010	06	07
651463 N.B. Inc.	Dixon Point	651463	2010	06	07
SECS-Smarter Energy Consulting Services Inc.	Fredericton	651465	2010	06	07
BUJOLD AUDIO LTD.	Campbellton	651466	2010	06	08
651468 NB Inc.	Edmundston	651468	2010	06	08
Dre Josée Martin Corporation Professionnelle Inc.	Edmundston	651469	2010	06	08
M. TAYLOR CONSTRUCTION LTD.	Quispamsis	651471	2010	06	08
Benchmark Leadership Incorporated	Bedell	651474	2010	06	08
651478 N.B. Ltd.	Rexton	651478	2010	06	08

G. Cormier Gestion Inc.	Cap-Pelé	651479	2010	06	08
CI Design Inc.	Hanwell	651482	2010	06	09
ZoomNB Publications Inc.	Riverview	651488	2010	06	09
AUDET HOLDINGS LIMITED	Bathurst	651489	2010	06	09
651496 N.B. Inc.	Moncton	651496	2010	06	09
Michael Leo Bishop Professional Corporation	Rothsay	651500	2010	06	09
651501 N.B. LTD.	Saint John	651501	2010	06	09
KCM Maritime Mini Homes Ltd.	Riverview	651503	2010	06	09
Roger Daigle Technical Services Inc.	Dalhousie	651505	2010	06	09
Dr. Peter E. Halford, Jr. Professional Corporation	Saint John	651506	2010	06	09
Stragis - Tobique Environmental Services Ltd.	Première nation Tobique/ Tobique First Nation	651515	2010	06	09
DOFO AQUA-PRO FISHERIES INC.	Saint-Simon	651516	2010	06	09
Upper Rexton Auto Service Ltd.	Aldouane	651518	2010	06	09
Artscadie Gestion Communication Inc.	Beresford	651521	2010	06	10
Foley Tires Inc.	Moncton	651523	2010	06	10
Fusion Multisystems Ltd.	Saint John	651524	2010	06	10
Aurora Holdings LTD.	Petitcodiac	651525	2010	06	10
CDC Robichaud Residences Inc.	Moncton	651527	2010	06	10
LOYALIST MECHANICAL CONTRACTING LTD.	Saint John	651528	2010	06	10
BiomATCan Ltd.	Fredericton	651535	2010	06	10
Dre Luce Albert Daigle C.P. Inc.	Saint-Jacques	651536	2010	06	10
651537 N.B. Inc.	Moncton	651537	2010	06	10
Miramichi Premium Pellet Plant Inc.	Saint John	651538	2010	06	10
TD Water Solutions Inc.	Quispamsis	651540	2010	06	10
651541 NB Ltd.	Moncton	651541	2010	06	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
TOBIAS PERMANENT FLOORING LTD.	041835	2010	05	25
L'ERABLIERE BOULAY INC.	504046	2010	06	09
514935 New Brunswick Inc.	514935	2010	06	09
GLOUCESTER CONSTRUCTION LTD.	609767	2010	06	09
N A HOLDINGS LTD.	612333	2010	06	07

APOLLO CINEMAS INC.	613301	2010	06	09
NETZSCH Canada, Incorporated	649771	2010	06	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Dr. Denise Pugh Professional Corporation	DR. DENISE PUGH-CAIN PROFESSIONAL CORPORATION	503208	2010	06	04
ICIP Sorting Inc.	607374 NB INC.	607374	2010	06	08
Magic Cove Waterfront Homes Ltd.	Stepstone Publishing & Consulting Ltd.	630414	2010	06	08
Magaguadavic Development and Holdings Ltd.	646945 NB Ltd.	646945	2010	06	09
MC Ventilation Ltd.	651277 N.B. LTD.	651423	2010	06	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
651277 N.B. LTD.	MC Ventilation Ltd. 651277 N.B. Ltd.	Saint John	651423	2010	06	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GLENDAL HOLDINGS LTD.	Moncton	007172	2010	05	20
LAGER HEAD INVESTMENTS LTD.	Saint John	049487	2010	06	01
512966 N.B. Inc.	Fredericton	512966	2010	05	27
OUTLOOKSOFT (CANADA) CORPORATION	Saint John	603203	2010	05	31
607472 N.B. LTD.	Hibernia Cove	607472	2010	05	25
608815 New Brunswick Inc.	Fredericton	608815	2010	05	27
D.S.R. Services & Landscaping Inc.	Big River	616949	2010	05	25
Rustal Limited	Saint John	617956	2010	06	02
619564 N.B. LIMITED	Saint John	619564	2010	05	27

E-Stores Inc.	Fredericton	626090	2010	05	27
Woodstock Computer Services Inc.	Fredericton	633819	2010	05	26
Agmark North America Holdings, Inc.	Saint John	641651	2010	06	03
644854 N.B. Ltd.	Saint John	644854	2010	05	27
649936 NB INC.	Saint John	649936	2010	06	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ENTRETIEN DE PARTERRE LTEE	031346	2010	05	21
XERIUM CANADA INC.	635756	2010	05	21
SERVICE SANITAIRE ACT LTÉE	647417	2010	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TAFCAN, INC.	Ontario	503578	2010	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MEI'S RESTAURANT INC.	626163	2010	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ELNIC INC.	Québec/Quebec	Guido Racine Edmundston	650649	2010	06	04
Duffy Construction Ltd	Île-du-Prince-Édouard/ Prince Edward Island	Charles Gillcash Ammon	650814	2010	06	01

Akzo Nobel Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650919	2010	05	10
Pharmacie Cocagne Pharmacy Inc.	Canada	Charles Beaver Cocagne	651077	2010	06	02
GLI Test Labs Canada ULC	Colombie-Britannique/ British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651387	2010	06	03
R&Q Risk Services Canada Limited	Canada	Edward W. Keyes Saint John	651402	2010	06	03
STRONGCO CORPORATION/ CORPORATION STRONGCO	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651417	2010	06	04
Groupe Morissette Sécurité inc	Québec/Quebec	Pierre Olivier Morissette Edmundston	651491	2010	06	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
PALMAR INC. Saint John	Canada	James D Murphy	075891	2010	06	07	2010	09	04
MICROTEC SÉCURIT INC. / MICROTEC SECUTI-T INC.	Québec/Quebec	Marylène Pilote Edmundston	627336	2010	06	07	2010	09	04
6814093 Canada Inc.	Canada	Raymond Glennie Saint John	633386	2010	06	07	2010	09	04
frontierAlt 2008 Precious Metals & Energy Inc./Metaux Précieux et Energie frontierAlt 2008 Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	635901	2010	06	07	2010	09	04
MONTSHIP INC.	Canada	Tom O'Reilly Saint John	643435	2010	06	07	2010	09	04
MOTOROLA CANADA LIMITED/ MOTOTOLS CANADA LIMITÉE	Canada	Deborah M. Power Fredericton	643781	2010	06	07	2010	09	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Rhodes & Williams Limited	RHODES & WILLIAMS LIMITED Saint John	M. Robert Jette	650818	2010	06	03
Prime Restaurants Inc.	PRIME RESTAURANTS OF CANADA INC./LES RESTAURANTS PRIME DU CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651176	2010	05	21

INVENSYS SYSTEMS CANADA INC./SYSTEMES INVENSYS CANADA INC.	INVENSYS SYSTEMS CANADA INC./SYSTEMES INVENSYS CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651187	2010	05	25
AUBERGE WILD ROSE INN INCORPORATED	Auberge Wild Rose Inn Incorporated	Guoqiang Wu Lakeville	651192	2010	05	25
Barry Group Inc.	BARRY GROUP INC. Moncton	Tracy L. Wong	651259	2010	05	27
Barry Group Inc.	Barry Group Inc. Moncton	Tracy L. Wong	651260	2010	05	27
Barry Group Inc.	Barry Group Inc. Moncton	Tracy L. Wong	651261	2010	05	27
Barry Group Inc.	Barry Group Inc. Moncton	Tracy L. Wong	651262	2010	05	27
Barry Group Inc.	Barry Group Inc. Moncton	Tracy L. Wong	651263	2010	05	27
PARRISH & HEIMBECKER, LIMITED	PARRISH & HEIMBECKER, LIMITED	Len Hoyt Fredericton	651269	2010	05	27
PARRISH & HEIMBECKER, LIMITED	PARRISH & HEIMBECKER, LIMITED	Len Hoyt Fredericton	651271	2010	05	27

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CLUB DE PLEIN AIR LES MONTAGNARDS OUTDOORS CLUB Inc.	Campbellton	651193	2010	05	25
ReZonet Business Networking Inc.	Moncton	651222	2010	05	26
Quoddy Shores Homeowners Association Inc.	Rothsay	651244	2010	05	26
NEW BRUNSWICK SOCIAL POLICY RESEARCH NETWORK INC./ RÉSEAU DE RECHERCHE EN POLITIQUES SOCIALES DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	Fredericton	651257	2010	05	27
CHESTNUT HILL ESTATES INC.	Grand Bay-Westfield	651258	2010	05	27
Fredericton Boys Fast Pitch Association Inc.	Fredericton	651287	2010	05	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CARPENTERS TRAINING CENTRE OF NEW BRUNSWICK INC.	Carpenters and Millwrights Training Centre of NB Inc.	025625	2010	05	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SAINT JOHN NAVAL VETERANS' CLUB INC.	014638	2010	05	28

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Glidden	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650920	2010	05	10
ICI Paints	Sacoche Plus	Saint John	650921	2010	05	10
Color Your World	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650922	2010	05	10
ICI	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650923	2010	05	10
Akzo Nobel Canada	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650924	2010	05	10
Glidden Paints	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650925	2010	05	10
ICI Canada	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650926	2010	05	10
Mills	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650927	2010	05	10
Mills Paints	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650928	2010	05	10
Mulco	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650929	2010	05	10
Prilco	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650930	2010	05	10
Sico	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650931	2010	05	10
ICI Devoe	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650932	2010	05	10
ICI Devoe Coatings	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650933	2010	05	10
Dulux	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650934	2010	05	10
Akzo Nobel	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650935	2010	05	10
Betonel	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650936	2010	05	10
CIL	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650937	2010	05	10
CYW	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650938	2010	05	10
Devoe Coatings	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650939	2010	05	10
Dulux Paints	Akzo Nobel Canada Inc.	Saint John	650940	2010	05	10
M.Martel Rénovations ENR	Michael Martel	Kedgwick	651053	2010	06	07

MOOSE'S WILD CASINO NEW NOUVEAU-BRUNSWICK	SONCO GAMING NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Moncton	651066	2010	06	03
Howe's Catering	Richard Howe	Fredericton	651085	2010	06	04
WA Harper Trucking	Warren Harper	Waterville-Sunbury	651122	2010	05	19
GO GREEN HOME SHOW	Canadian Home Builders' Association New Brunswick Inc.	Fredericton	651143	2010	05	20
Restigouche Gun Club / Club de Tir Restigouche	RESTIGOUCHE COUNTY SPORT & Gun Club Association Inc.	Dalhousie	651174	2010	05	21
Perry's Landscape Services	Danny Perry	Petit-Rocher	651181	2010	05	21
S.C. Crawford Logging	Stewart Crawford	Red Bank	651203	2010	06	07
DT Multimedia	Denise Tingley	Hillsborough	651204	2010	05	25
Jaguar Credit Canada Leasing	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651216	2010	05	26
Land Rover Financial Services Leasing	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651217	2010	05	26
Mazda Canada Credit Leasing	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651218	2010	05	26
Location Credit Jaguar Canada	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651219	2010	05	26
Location Credit Mazda Canada	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651221	2010	05	26
Location Services Financiers Land Rover	Canadian Road Holdings Company	Saint John	651223	2010	05	26
Wayne Michaud Trucking	Wayne Michaud	Grand-Sault/Grand Falls	651246	2010	05	26
Under The Yoga Tree	Barbara West	Saint John	651247	2010	05	26
CIBC WOOD GUNDY FINANCIAL SERVICES	CIBC WOOD GUNDY FINANCIAL SERVICES INC./ CIBC WOOD GUNDY SERVICES FINANCIERS INC.	Saint John	651266	2010	05	27
SLOAT CYCLE	Patrick Sloat	Hanwell	651272	2010	05	27
D. J.'S ASPHALT MAINTENANCE	Shelley Nielsen	New Denmark	651274	2010	05	27
John DeWitt Photography	John DeWitt	Burton	651288	2010	05	28
FacilicorpNB	FacilicorpNB Ltd./Ltée.	Saint John	651293	2010	05	28
Rusty Nail Pub	Cynthia Robichaud	Saint-Antoine	651295	2010	06	10
Altimed Auto Salvage & Towing	Altimed Auto Repair Ltd	Tracy	651300	2010	05	28
Thibault Jones Law	J. Nathalie Thibault c.p. inc.	Rothsay	651310	2010	05	31
TST A GLI Company	GLI Test Labs Canada ULC	Saint John	651388	2010	06	03
Acadian Pond	David Milligan	Riverview	651419	2010	06	04
Billy JP Construction	Billy Saulnier	Boucrouche	651420	2010	06	04
Aux Étoiles / To The Stars	Dianne Proulx	Dieppe	651430	2010	06	04
CLEANTECHSJ	William Damery	Saint John	651431	2010	06	04

Art by BJ	Robert Hunger	Fredericton	651432	2010	06	06
A Touch of Green Nutritional Consultations	Andrea Shaw	Moncton	651435	2010	06	07
Dialed In Property Care & Carpentry	Brian Phillips	New Maryland	651442	2010	06	07
JCSR TRUCK & EQUIPMENT SALES	Scott Ricker	Irishtown	651443	2010	06	07
Honeycakes Specialty Desserts	Elaina Oakes	Upper Kent	651462	2010	06	07
Photovision360	Jean Berthélemé	Moncton	651464	2010	06	07
J.G. Thériault Construction & Renovation	Jean-Guy Thériault	Petit-Paquetville	651470	2010	06	08
J.A.Lawncare	Joanne Phyllis Arsenault	Richibucto	651473	2010	06	08
Don's Bricklaying & Renovations	Donald J. LeBlanc	Dieppe	651475	2010	06	08
River Valley Woodworking	Robert Andrew Howell	Mazerolle Settlement	651477	2010	06	08
Quality Courier Services	Ida-Lynn Godin	Moncton	651480	2010	06	08
FineLine Designs 2010	Christopher Giberson	Hartland	651481	2010	06	08
Hayleigh's Construction & Contracting Services	Lisa Brubacher	Dieppe	651483	2010	06	09
Don's Heat Pumps & Mini Splits	Don Phillips	Moncton	651493	2010	06	09
Madawaska Mortgages	Daniel Paradis	St. André	651494	2010	06	09
Barte's Oriental Market	Alma Barte	Riverview	651495	2010	06	09
Nayles Design	Andrew Thibodeau	Moncton	651498	2010	06	09
Sixty Siren Films	Martin Goguen	Dieppe	651499	2010	06	09
Fractured Art Mosaics	Sheryl Crowley	Saint John	651504	2010	06	09
Alumicab	Francis René LeBlanc	Grand-Barachois	651517	2010	06	09
FOLKINS FORESTRY	Elmer R Folkins	Carsonville	651526	2010	06	10
Skream Clothing	Dustin McCormack	Lakeville	651539	2010	06	10

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to the certificate of business name registered on April 13, 2010 under the Act, under the name of “**CHARLIE LEBLANC'S CONSTRUCTION**”, being file #650436, notice is given that pursuant to s. 17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name referenced in Item #1 of Form 5 be corrected to read: “**CHARLIE LEBLANC CONSTRUCTION**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 13 avril 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **CHARLIE LEBLANC'S CONSTRUCTION** », dont le numéro d'appellation commerciale est 650436, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de l'appellation commerciale qui apparaît à l'article 1 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **CHARLIE LEBLANC CONSTRUCTION** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
DOW PLASTICS	Dow Chemical Canada ULC DOW CHEMICAL CANADA ULC DOW CHEMICAL CANADA ULC	Fredericton	322987	2010	05	17
FCC ENGINEERING	FERRO-CHEMI-CRETE ENGINEERING LIMITED	Saint John	326301	2010	06	10
The Burley Piper	Robert Stobbs	Geary	349406	2010	06	10
PIZZA HUT CANADA	YUM! BRANDS CANADA MANAGEMENT HOLDING COMPANY	Saint John	349606	2010	05	21
KFC-CANADA	YUM! BRANDS CANADA MANAGEMENT HOLDING COMPANY	Saint John	349607	2010	05	21
TACO BELL OF CANADA	YUM! BRANDS CANADA MANAGEMENT HOLDING COMPANY	Saint John	349608	2010	05	21
Capital Cyber Cafe	Jiepin Chen	Fredericton	614004	2010	06	08
R/S&H Auto Sales	Sherry Shepherd	Anagance	617658	2010	06	08
Everell Business Solutions	Everell Logistics Consultants Inc.	Moncton	617996	2010	05	21
ATLANTIC AIR-COOLED ENGINES	Robert K. Buzzell Limited	Moncton	618253	2010	05	18
PRECISION MOTOR CAR	055841 N.B. LTD.	Moncton	618664	2010	06	10
Riverbend Log Homes	PHOENIX WOOD PRODUCTS LTD.	Nackawic	618670	2010	06	10
Society Four Clothing	Matthew Fletcher	Beaver Dam	618770	2010	06	08
LAW OFFICES OF DANIEL R. THERIAULT	DANIEL R. THERIAULT P.C.	Fredericton	618945	2010	06	10
Garage Don Performance	Donald Bonenfant	Clair	618969	2010	06	10
CONNELL PARK FAMILY CAMPGROUND	Robert McCormack	Woodstock	618978	2010	06	08
WESTWIND LOUNGE	WESTWIND PUB LTD.	Saint John	619096	2010	06	09
River Valley Micro	Allison Bannister	Newbridge	619144	2010	05	26
Miramichi Enviro Lab	John Richards	Miramichi	619483	2010	06	10
EB GAMES	Electronics Boutique Canada Inc.	Saint John	619572	2010	06	04
GILBERT MOUNTAIN SPRINGS	E. GILBERT LTD.	Morehouse Corner	619732	2010	06	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BUJOLD AUDIO	Campbellton	339908	2010	06	09
Parsimony Canada	Campbellton	643637	2010	06	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Nadeau Picard & Associés	REAL NADEAU CA CORPORATION PROFESSIONNELLE LTEE YVAN MICHAUD CA CORPORATION PROFESSIONNELLE LTEE ANDRE NADEAU, CA. CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Grand-Sault/Grand Falls	651286	2010	05	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Hubcity Theatre Group		Robin Oxley	637177	2010	05	25

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of dissolution of limited partnership** has been filed by:

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de dissolution de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
REIMER FINANCE LP	YRC Worldwide Inc.	Saint John	611125	2010	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Chrysler Receivables Limited Partnership	Saint John (NB) Inc. Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services	651179	2010	05	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BFO Acquisition Limited Partnership	Manitoba	Raymond Glennie Saint John	633388	2010	05	21

Department of Natural Resources

Ministère des Ressources naturelles

NOTICE

CALL FOR TENDERS #29 ONG 03-10 OIL AND NATURAL GAS RIGHTS

AVIS

APPEL D'OFFRES N° 29 ONG 03-10 DROITS PÉTROLIERS ET GAZIERS

The Minister of Natural Resources calls for tenders for Licences to Search under the *Oil and Natural Gas Act* R.S.N.B. Chapter O-2.1, 1976, subsection 17(2) for the areas described below:

Le ministre des Ressources naturelles invite les intéressés à déposer des offres aux fins de l'obtention de permis de recherche visant les secteurs désignés ci-dessous en vertu du paragraphe 17(2) de la *Loi sur le pétrole et le gaz naturel*, L.R.N.-B. 1976, ch.O-2.1.

Area 01 **Grid Index Number:** 2328
Sections: 1; 11 unit(s) h, i, p

**Total
Area (ha)**
9,653.54 ha.

Secteur 01 **Numéro de carreau de
quadrillage :** 2328
Sections : 1; 11 unité(s) h, i, p

**Superficie
globale :**
9 653,54 ha

Grid Index Number: 2329
Sections: 41 unit(s) l, m;
51 unit(s) b-p; 61; 71; 81; 91

**Numéro de carreau de
quadrillage :** 2329
Sections : 41 unité(s) l, m;
51 unité(s) b-p; 61; 71; 81; 91

Grid Index Number: 2428
Sections: 4 unit(s) e, f, i-p; 5-6;
7 unit(s) a-c, f-k, o, p;
8 unit(s) a-b, f-k, n-p;
9 unit(s) a-c, f-k, n-p;
10 unit(s) a-c, e-p; 14 unit(s) i-p;
15 unit(s) a, b, h

**Numéro de carreau de
quadrillage :** 2428
Sections : 4 unité(s) e, f, i-p; 5-6;
7 unité(s) a-c, f-k, o, p;
8 unité(s) a-b, f-k, n-p;
9 unité(s) a-c, f-k, n-p;
10 unité(s) a-c, e-p; 14 unité(s) i-p;
15 unité(s) a, b, h

	<p>Grid Index Number: 2429 Sections: 60 unit(s) l-n; 68 unit(s) m; 69 unit(s) d-f, k-o; 70; 77 unit(s) m; 78 unit(s) c-p; 79-80; 86 unit(s) m; 87 unit(s) c-g, i-p; 88-90; 94 unit(s) l, m; 95 unit(s) c-f, j-o; 96 unit(s) b-g, i-p; 97-100</p>			<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2429 Sections : 60 unité(s) l-n; 68 unité(s) m; 69 unité(s) d-f, k-o; 70; 77 unité(s) m; 78 unité(s) c-p; 79-80; 86 unité(s) m; 87 unité(s) c-g, i-p; 88-90; 94 unité(s) l, m; 95 unité(s) c-f, j-o; 96 unité(s) b-g, i-p; 97-100</p>	
Area 02	<p>Grid Index Number: 2427 Sections: 1-5; 6 unit(s) d, i, p; 7 unit(s) a, h, i, p; 11-15; 16 unit(s) a-g, j-o; 21-26; 31-35; 41-44; 51-53</p>	<p>Total Area (ha) 31,073.09 ha.</p>	Secteur 02	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2427 Sections : 1-5; 6 unité(s) d, i, p; 7 unité(s) a, h, i, p; 11-15; 16 unité(s) a-g, j-o; 21-26; 31-35; 41-44; 51-53</p>	<p>Superficie globale : 31 073,09 ha</p>
	<p>Grid Index Number: 2428 Sections: 30 unit(s) m; 38 unit(s) e, l, m; 39 unit(s) c-f, j-o; 40; 46 unit(s) m; 47 unit(s) d-f, j-p; 48-50; 54 unit(s) d, e; 55 unit(s) l-n; 56 unit(s) b-g, i-p; 57-60; 63 unit(s) k-o; 64 unit(s) a-o; 65 unit(s) b-p; 66-70; 72 unit(s) e, l, m; 73 unit(s) b-p; 74-79; 81 unit(s) b-g, j-p; 82-88; 91-97; 98 unit(s) a-l, n-p</p>			<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2428 Sections : 30 unité(s) m; 38 unité(s) e, l, m; 39 unité(s) c-f, j-o; 40; 46 unité(s) m; 47 unité(s) d-f, j-p; 48-50; 54 unité(s) d, e; 55 unité(s) l-n; 56 unité(s) b-g, i-p; 57-60; 63 unité(s) k-o; 64 unité(s) a-o; 65 unité(s) b-p; 66-70; 72 unité(s) e, l, m; 73 unité(s) b-p; 74-79; 81 unité(s) b-g, j-p; 82-88; 91-97; 98 unité(s) a-l, n-p</p>	
	<p>Grid Index Number: 2527 Sections: 7 unit(s) m; 8 unit(s) c-f, j-o; 9-10; 17 unit(s) o, p; 18-20; 28 unit(s) i, n-p; 29-30; 38 unit(s) n-p; 39-40; 49-50; 58 unit(s) d-f, j-p; 59-60</p>			<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2527 Sections : 7 unité(s) m; 8 unité(s) c-f, j-o; 9-10; 17 unité(s) o, p; 18-20; 28 unité(s) i, n-p; 29-30; 38 unité(s) n-p; 39-40; 49-50; 58 unité(s) d-f, j-p; 59-60</p>	
	<p>Grid Index Number: 2528 Sections: 90 unit(s) l-n; 99 unit(s) l, m; 100 unit(s) b-p</p>			<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2528 Sections : 90 unité(s) l-n; 99 unité(s) l, m; 100 unité(s) b-p</p>	
Area 03	<p>Grid Index Number: 1411 Sections: 1; 2 unit(s) a-d, f-i; 11 unit(s) a-l, n-p; 12 unit(s) a; 21 unit(s) a-j; 31 unit(s) a-d, g, h; 41 unit(s) a</p>	<p>Total Area (ha) 13,734.86 ha.</p>	Secteur 03	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 1411 Sections : 1; 2 unité(s) a-d, f-i; 11 unité(s) a-l, n-p; 12 unité(s) a; 21 unité(s) a-j; 31 unité(s) a-d, g, h; 41 unité(s) a</p>	<p>Superficie globale : 13 734,86 ha</p>
	<p>Grid Index Number: 1412 Sections: 3 unit(s) l-n; 4 unit(s) b-f, l, m; 11 unit(s) a-g, j-o; 12 unit(s) b-g, i-p; 13-14; 15 unit(s) a-h, j-n; 16 unit(s) d, e; 21-25; 26 unit(s) a-j; 31-35; 36 unit(s) a, b; 41-44; 45 unit(s) a-j; 51-53; 54 unit(s) a-l, n-p; 55 unit(s) a, b; 61-63; 64 unit(s) a-d, f-i; 71-72; 73 unit(s) a-l, n-p; 74 unit(s) a; 81-82; 83 unit(s) a-d, f-i; 91; 92 unit(s) a-l, n-p; 93 unit(s) a</p>			<p>Numéro de carreau de quadrillage : 1412 Sections: 3 unité(s) l-n; 4 unité(s) b-f, l, m; 11 unité(s) a-g, j-o; 12 unité(s) b-g, i-p; 13-14; 15 unité(s) a-h, j-n; 16 unité(s) d, e; 21-25; 26 unité(s) a-j; 31-35; 36 unité(s) a, b; 41-44; 45 unité(s) a-j; 51-53; 54 unité(s) a-l, n-p; 55 unité(s) a, b; 61-63; 64 unité(s) a-d, f-i; 71-72; 73 unité(s) a-l, n-p; 74 unité(s) a; 81-82; 83 unité(s) a-d, f-i; 91; 92 unité(s) a-l, n-p; 93 unité(s) a</p>	
Area 04	<p>Grid Index Number: 1113 Sections: 1-5; 11-15; 21-25; 31-33; 34 unit(s) a-c, f-k, m-p; 35; 41; 42; 43 unit(s) a-l; 45; 51 unit(s) a, h, i, p; 52 unit(s) a, h, i, p; 53 unit(s) a, h, i; 54 unit(s) p; 55 unit(s) a, h, i, p</p>	<p>Total Area (ha) 25,670.21 ha.</p>	Secteur 04	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 1113 Sections : 1-5; 11-15; 21-25; 31-33; 34 unité(s) a-c, f-k, m-p; 35; 41; 42; 43 unité(s) a-l; 45; 51 unité(s) a, h, i, p; 52 unité(s) a, h, i, p; 53 unité(s) a, h, i; 54 unité(s) p; 55 unité(s) a, h, i, p</p>	<p>Superficie globale : 25 670,21 ha</p>

Grid Index Number: 1114
 Sections: 1-5; 11-15; 21-25; 31-35;
 41-45; 51-55; 61-62; 63 unit(s) a-h, k-m;
 64 unit(s) d-p; 65; 71-75; 81-85; 91-95

Area 05 Grid Index Number: 1114
 Sections: 1-45; 46 unit(s) a-c, f-k, n-p;
 47 unit(s) a-c, f-k, n-p;
 48 unit(s) a-c, f-k, n-p;
 49 unit(s) a-c, f-k, n-p;
 50 unit(s) a-c, f-k, n-p

Grid Index Number: 1115
 Sections: 41-42; 51-52; 61-64; 71-77;
 81-100

**Total
 Area (ha)**
 29,007.40 ha.

**Numéro de carreau de
 quadrillage :** 1114
 Sections : 1-5; 11-15; 21-25; 31-35;
 41-45; 51-55; 61-62; 63 unité(s) a-h, k-m;
 64 unité(s) d-p; 65; 71-75; 81-85; 91-95

**Secteur 05 Numéro de carreau de
 quadrillage :** 1114
 Sections : 1-45; 46 unité(s) a-c, f-k,
 n-p; 47 unité(s) a-c, f-k, n-p;
 48 unité(s) a-c, f-k, n-p;
 49 unité(s) a-c, f-k, n-p;
 50 unité(s) a-c, f-k, n-p

**Superficie
 globale :**
 29 007,40 ha

**Numéro de carreau de
 quadrillage :** 1115
 Sections : 41-42; 51-52; 61-64; 71-77;
 81-100

The Province reserves the right to reject any and all tenders.

La province se réserve le droit de rejeter n'importe quelle ou la totalité des offres.

“Information to Tenderers” packages outlining the terms and conditions can be obtained at no charge by contacting the following:

Les intéressés peuvent obtenir gratuitement les dossiers d'appel d'offres destinés aux soumissionnaires, lequel fait état des conditions générales pertinentes, auprès de :

Department of Natural Resources
 Minerals and Petroleum Development Branch
 PO Box 6000
 Fredericton, New Brunswick E3B 5H1
 Attention: Toria Martin, Acting Manager Petroleum Tenure
 Email: Toria.Martin@gnb.ca
 Telephone: (506) 453-2206, FAX (506) 453-3671

Mad. Toria Martin
 Gestionnaire de la tenure des propriétés pétrolières
 Ministère des Ressources naturelles
 Direction de l'exploitation des ressources minérales et pétrolières
 C.P. 6000
 Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
 Courriel : Toria.martin@gnb.ca
 Téléphone : 506-453-2206 Télécopieur : 506-453-3671

Each tender must be deposited in the tender box, handed or mailed to the Manager of Petroleum Tenure on or before 2:00 PM Fredericton, New Brunswick time on Tuesday, August 31, 2010. The tender box will be located in Room 150 Minerals and Petroleum Development Branch, Hugh John Flemming Forestry Complex, 1350 Regent Street, Fredericton, New Brunswick E3C 2G6.

Il faudra déposer les soumissions dans la boîte à soumissions ou les remettre ou les expédier au gestionnaire de la tenure des propriétés pétrolières au plus tard à 14 h, heure de Fredericton (Nouveau-Brunswick), le mardi 31 août 2010. La boîte à soumissions se trouvera dans le bureau 150 de la Direction de l'exploitation des ressources minérales et pétrolières, Centre forestier Hugh John Flemming, 1350, rue Regent, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3C 2G6.

The Minister may grant a licence to search to the successful tenderer no later than 30 days after the tender close date. All agreements are issued in accordance with the *Oil and Natural Gas Act*.

Le ministre peut accorder un permis de recherche de pétrole ou de gaz naturel au plus tard 30 jours après la date limite de réception des soumissions. Tous les permis accordés sont délivrés conformément à la *Loi sur le pétrole et le gaz naturel*.

Service New Brunswick

**Public notice of change of registered name
 under the *Change of Name Act*, chapter C-2.001, ss.9(1.1) of
 the acts of New Brunswick, 1987**

Previous Registered Name: Patrice Fernandez-Cattellat
 New Registered Name: Patrice Cattellat
 Address: 600 Boisjoli Street
 Tracadie-Sheila, NB
 E1X 1A6
 Date Granted: March 8, 2010

Services Nouveau-Brunswick

**Avis public de changement de noms enregistrés en
 application de la *Loi sur le changement de nom*, lois du
 Nouveau-Brunswick de 1987, c-2.001, par.9(1.1)**

Ancien nom enregistré : Patrice Fernandez-Cattellat
 Nouveau nom enregistré : Patrice Cattellat
 Adresse : 600, rue Boisjoli
 Tracadie-Sheila (N.-B.)
 E1X 1A6
 Date d'accueil de la demande : Le 8 mars 2010

Previous Registered Name:	Aglaia Mintsoulis	Ancien nom enregistré :	Aglaia Mintsoulis
New Registered Name:	Aglaia Glenda Mintsoulis	Nouveau nom enregistré :	Aglaia Glenda Mintsoulis
Address:	500 Foulton Avenue Fredericton, NB E3A 5R4	Adresse :	500, avenue Foulton Fredericton (N.-B.) E3A 5R4
Date Granted:	March 24, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 24 mars 2010
Previous Registered Name:	Dong Seung Lee	Ancien nom enregistré :	Dong Seung Lee
New Registered Name:	Don Dong Seung Lee	Nouveau nom enregistré :	Don Dong Seung Lee
Address:	86 Drammen Drive Fredericton, NB E3A 5S2	Adresse :	86, promenade Drammen Fredericton (N.-B.) E3A 5S2
Date Granted:	March 29, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 29 mars 2010
Previous Registered Name:	Ghislaine Marie Bernadette Morrissette	Ancien nom enregistré :	Ghislaine Marie Bernadette Morrissette
New Registered Name:	William Morrissette	Nouveau nom enregistré :	William Morrissette
Address:	20 Clearview Street Moncton, NB E1A 4H2	Adresse :	20, rue Clearview Moncton (N.-B.) E1A 4H2
Date Granted:	April 1, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 1 ^{er} avril 2010
Previous Registered Name:	Guylaine Marie Mariette Morrissette	Ancien nom enregistré :	Guylaine Marie Mariette Morrissette
New Registered Name:	Jim Morrissette	Nouveau nom enregistré :	Jim Morrissette
Address:	20 Clearview Street Moncton, NB E1A 4H2	Adresse :	20, rue Clearview Moncton (N.-B.) E1A 4H2
Date Granted:	April 1, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 1 avril 2010
Previous Registered Name:	Anthony James Palmer Lewis	Ancien nom enregistré :	Anthony James Palmer Lewis
New Registered Name:	Anthony James Palmer	Nouveau nom enregistré :	Anthony James Palmer
Address:	Brewster 3203 Route 112 Second North River, NB E4J 2T6	Adresse :	Brewster 3203, route 112 Second North River (N.-B.) E4J 2T6
Date Granted:	April 8, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 8 avril 2010
Previous Registered Name:	Rémi Donald Cormier-Boucher	Ancien nom enregistré :	Rémi Donald Cormier-Boucher
New Registered Name:	Rémi Donald Cormier	Nouveau nom enregistré :	Rémi Donald Cormier
Address:	7 Gentian Street Moncton, NB E1H 3K9	Adresse :	7, rue Gentian Moncton (N.-B.) E1H 3K9
Date Granted:	April 20, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 20 avril 2010
Previous Registered Name:	Joel Darcy Muehlhauser	Ancien nom enregistré :	Joel Darcy Muehlhauser
New Registered Name:	Joel Darcy Romero	Nouveau nom enregistré :	Joel Darcy Romero
Address:	5 – 57 Atkinson Avenue Moncton, NB E1C 7S2	Adresse :	5 – 57, avenue Atkinson Moncton (N.-B.) E1C 7S2
Date Granted:	April 22, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 22 avril 2010
Previous Registered Name:	Joseph Gilbert Wallace Peter-Paul	Ancien nom enregistré :	Joseph Gilbert Wallace Peter-Paul
New Registered Name:	Joseph Gilbert Peter-Paul	Nouveau nom enregistré :	Joseph Gilbert Peter-Paul
Address:	1341 Pabineau Falls Road Pabineau First Nation, NB E2A 7M2	Adresse :	1341, chemin Pabineau Falls Pabineau First Nation (N.-B.) E2A 7M2
Date Granted:	April 27, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 27 avril 2010
Previous Registered Name:	Mackenzie Troy Crickard	Ancien nom enregistré :	Mackenzie Troy Crickard
New Registered Name:	Mackenzie Troy McNeil	Nouveau nom enregistré :	Mackenzie Troy McNeil
Address:	530 Dundonald Street, Apt. 207 Fredericton, NB E3B 7G4	Adresse :	530, rue Dundonald, App. 207 Fredericton (N.-B.) E3B 7G4
Date Granted:	April 30, 2010	Date d'accueil de la demande :	Le 30 avril 2010

Previous Registered Name: Shyla Jennette Patterson
 New Registered Name: Shyla Jennette Lagasse
 Address: 59 Dresden Avenue
 Saint John, NB E2J 4C2
 Date Granted: April 30, 2010

Previous Registered Name: Caleigh Elizabeth Williams
 New Registered Name: Caleigh Elizabeth Wilson
 Address: 95 Hillcrest Drive
 Saint John, NB E2M 4C2
 Date Granted: May 5, 2010

Previous Registered Name: Mireille Thérèse
 Cormier-Boucher
 New Registered Name: Mireille Thérèse Cormier
 Address: 8 Scotch Pine Street
 Moncton, NB E1H 3C5
 Date Granted: May 10, 2010

Previous Registered Name: Mostafa Faquir
 New Registered Name: Ross Samuel Downing
 Address: 2081 Route 530
 Grande-Digue, NB
 E4R 5G1
 Date Granted: May 11, 2010

Previous Registered Name: Samantha Lynn Godsoe
 New Registered Name: Samantha Lynn Albert
 Address: 1407 Lucas Street
 Saint John, NB E2P 1G2
 Date Granted: May 13, 2010

Ancien nom enregistré : Shyla Jennette Patterson
 Nouveau nom enregistré : Shyla Jennette Lagasse
 Adresse : 59, avenue Dresden
 Date d'accueil de la demande : Saint John (N.-B.) E2J 4C2
 Le 30 avril 2010

Ancien nom enregistré : Caleigh Elizabeth Williams
 Nouveau nom enregistré : Caleigh Elizabeth Wilson
 Adresse : 95, promenade Hillcrest
 Saint John (N.-B.) E2M 4C2
 Date d'accueil de la demande : Le 5 mai 2010

Ancien nom enregistré : Mireille Thérèse
 Cormier-Boucher
 Nouveau nom enregistré : Mireille Thérèse Cormier
 Adresse : 8, rue Scotch Pine
 Moncton (N.-B.) E1H 3C5
 Date d'accueil de la demande : Le 10 mai 2010

Ancien nom enregistré : Mostafa Faquir
 Nouveau nom enregistré : Ross Samuel Downing
 Adresse : 2081, route 530
 Grande-Digue (N.-B.)
 E4R 5G1
 Date d'accueil de la demande : Le 11 mai 2010

Ancien nom enregistré : Samantha Lynn Godsoe
 Nouveau nom enregistré : Samantha Lynn Albert
 Adresse : 1407, rue Lucas
 Saint John (N.-B.) E2P 1G2
 Date d'accueil de la demande : Le 13 mai 2010

Josée Dubé
 Registrar General of Vital Statistics

Josée Dubé
 Registrare générale des statistiques
 de l'état civil

Department of Supply and Services

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

NOTICE OF SALE FOR REMOVAL

Camp
Off Route 2, Mill Stream
Madawaska County, N.B.

The Province of New Brunswick wishes to sell for removal the following asset "as is, where is":

One and one half storey camp located off Route 2, Mill Stream, N.B., being approximately 10 m x 12 m. (32.81 ft. x 39.38 ft.), with a 4 m. x 4 m., (13.13 ft. x 13.13 ft.) addition, and small shed. For inspection, contact Natural Resources' Boucher Office, at 506-735-2043. Refer to **Tender No. 11-L0033** on all communications. An estimated value of \$700 has been placed on this asset.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate "**Tender No. 11-L0033**".

AVIS DE VENTE ET D'ENLÈVEMENT

Camp
En retrait de la route 2, Mill Stream
Comté de Madawaska (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant « dans l'état où il se trouve » :

Camp à un étage et demi situé en retrait de la route 2, Mill Stream (N.-B.), d'une dimension d'environ 10 mètres par 12 mètres (32,81 pieds par 39,38 pieds), à laquelle on a ajouté une annexe de 4 mètres par 4 mètres (13,13 pieds par 13,13 pieds), et une petite remise. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère des Ressources naturelles de Boucher, au 506-735-2043. Mentionner **l'appel d'offres n° 11-L0033** dans toutes les communications. La valeur estimée du bien est de 700 \$.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 11-L0033** ».

- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked **“Tender No. 11-L0033”** and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m. July 12, 2010.**

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$500, payable to “Minister of Finance”**. All debris resulting from the removal of the asset must be properly disposed of. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Natural Resources.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **60 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after **60 days**.

As the **successful bidder’s 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on July 12, 2010**, in Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: stephen.leblanc@gnb.ca or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

DR. E. J. DOHERTY
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)

To: Adam Charles Cochrane, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 411 Highway 1, Maugerville, New Brunswick, the same lot conveyed to Adam Charles Cochrane by Transfer registered in the Land Titles Office on June 21, 2004, as document number 18559634.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Burton Court House located at 23 Route 102, Burton, New Brunswick, on the 14th day of July, 2010, at the hour of

- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d’un chèque certifié ou d’un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l’offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention **« Appel d’offres n° 11-L0033 »** et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 12 juillet 2010.**

L’acheteur devra faire **un dépôt de nettoyage de 500 \$ payable au « ministre des Finances »**. Tous les débris provenant de l’enlèvement du bien doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l’emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre des Ressources naturelles.

L’acheteur devra se charger d’obtenir tous les permis requis pour l’enlèvement du bien.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L’acheteur aura **60 jours**, à compter de la date de l’acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n’aurait pas été enlevé du terrain après **60 jours**.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n’est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 12 juillet 2010**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l’Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

LE MINISTRE DE L’APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
DR E. J. DOHERTY

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d’annonce
L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art. 1(2)

Destinataires : Adam Charles Cochrane, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l’acte d’hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. de 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 411, route 1, Maugerville (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Adam Charles Cochrane par l’acte de transfert enregistré au bureau de l’enregistrement foncier le 21 juin 2004, sous le numéro 18559634.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 14 juillet 2010, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Burton situé au 23, route 102, Burton (Nouveau-

11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated June 16, June 23, June 30 and July 7, 2010.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Malika Levesque, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

CHRISTOPHER DAVID CLOWATER, of 142 Wilsey Road, at Fredericton Junction, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **ERICA CLOWATER**, spouse of the Mortgagor; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 142 Wilsey Road, at Fredericton Junction, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, known as PID 60012598 and PID 60098100.

Notice of sale is given by the holder of the said **first and second** Mortgages.

Sale to be held on **July 14, 2010, at 10:00 a.m.**, at the Sunbury County Registry Office located at 23 Route 102 Highway, in Oromocto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *The Daily Gleaner*, editions of June 16, 23, 30 and July 7, 2010.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 8th day of June, 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinanciel Canada East Corporation

CHRISTINE ELAINE STEEN / CHRISTINA McLAUGHLIN / CHRISTINE ELAINE McLAUGHLIN, of 118 Lancaster Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 118 Lancaster Street, at Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, known as PID 00361949.

Notice of sale is given by the holder of the said **first / second** Mortgage.

Sale to be held on **July 15, 2010, at 10:00 a.m.**, at the Court House located at 22 Sydney Street, at Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Telegraph-Journal*, editions of June 16, 23, 30 and July 7, 2010.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 8th day of June, 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinanciel Canada East Corporation

Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 16, 23 et 30 juin, et du 7 juillet 2010 du *Telegraph-Journal*.

Malika Levesque, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de la Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

CHRISTOPHER DAVID CLOWATER, du 142, chemin Wilsey, Fredericton Junction, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **ERICA CLOWATER**, conjointe du débiteur hypothécaire; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 142, chemin Wilsey, Fredericton Junction, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, et dont les NID sont 60012598 et 60098100.

Avis de vente donné par la titulaire des dites **première et deuxième** hypothèques.

La vente aura lieu le **14 juillet 2010, à 10 h**, au bureau de l'enregistrement du comté de Sunbury situé au 23, route 102, Oromocto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 16, 23 et 30 juin et du 7 juillet 2010 du journal *The Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 8 juin 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., du cabinet McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

CHRISTINE ELAINE STEEN / CHRISTINA McLAUGHLIN / CHRISTINE ELAINE McLAUGHLIN, du 118, rue Lancaster, ville de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 118, rue Lancaster, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 00361949.

Avis de vente donné par la titulaire des dites **première et deuxième** hypothèques.

La vente aura lieu le **15 juillet 2010, à 10 h**, au palais de justice situé au 22, rue Sydney, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 16, 23 et 30 juin et du 7 juillet 2010 du *Telegraph-Journal*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 8 juin 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., du cabinet McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

REJEAN ST-ONGE of 1 De Réservoir Street, Edmundston, Saint-Jacques area, in the Province of New Brunswick, owner of the land located on Industrielle Street in Edmundston, Saint-Jacques area, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor; and **CBDC MADAWASKA INC.**, First Mortgagee; and the **CANADA REVENUE AGENCY** of 201 St-George Street in the City of Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Creditor of two judgments; and **AUDIOTEK INC.**, a corporation having its head office at 464 Victoria Street, City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Creditor of one judgment; and **TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

The land is located on Industrielle Street in the City of Edmundston, Saint-Jacques area, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and is identified as PID number 35299643.

Notice of sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on Tuesday, July 14, 2010, at 11:15 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of June, 2010.

Anik Bossé, Solicitor and Notary Public, law office of **VOLPÉ & BOSSÉ**, Solicitor and Agent for **CBDC MADAWASKA INC.**

To: Joseph Paul Emile Richardson, of Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and Marie Claudine Basque, of Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: Family and Community Services, 18 Principale Street, Lamèque, NB, E8T 1M4, 2nd Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 4043 Amelie Street, Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12th day of August, 2010, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Northern Light*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

REJEAN ST-ONGE, du 1, rue de Réservoir, dans la ville d'Edmundston, quartier de Saint-Jacques et province du Nouveau-Brunswick, propriétaire du bien-fonds situé sur la rue Industrielle, dans la ville d'Edmundston, quartier de Saint-Jacques, comté de Madawaska (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire; et **CBDC MADAWASKA INC.**, créancière hypothécaire de premier rang; et **AGENCE DU REVENU DU CANADA**, du 201, rue St-George, dans la ville de Bathurst, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, créancier sur deux jugements; et **AUDIOTEK INC.**, une corporation ayant son siège social au 464, rue Victoria, dans la ville d'Edmundston, comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, créancier sur un jugement; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Bien-fonds étant situé sur la rue industrielle, ville d'Edmundston, quartier de Saint-Jacques, comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick ayant le numéro d'identification de parcelle NID 35299643.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le mardi 14 juillet 2010 à 11 h 15 de l'avant-midi au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église à Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 10 juin 2010.

Anik Bossé, avocate - notaire, cabinet juridique **VOLPÉ & BOSSÉ**, avocate et agente pour **CBDC MADAWASKA INC.**

Destinataires : Joseph Paul Emile Richardson, de Tracadie-Sheila, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et Marie Claudine Basque, de Tracadie-Sheila, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Services familiaux et communautaires, 18, rue Principale, Lamèque (Nouveau-Brunswick) E8T 1M4, deuxième créancier hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 4043, rue Amelie, Tracadie-Sheila, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 août 2010, à 11 h, au palais de justice de la ville de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Frederic Joseph Ramsay, of Grand Bay-Westfield, in the County of Kings and Province of New Brunswick and Cynthia Jane Simms, of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagees;

And to: New Brunswick Legal Aid Services Commission, 356 Queen Street, Fredericton, NB, E3B 1B2, Lien Claimant;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 390 Highland Road, Grand Bay-Westfield, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 13th day of August, 2010, at 11:00 a.m., at the Kings County Registry Office, 1-410 William Bell Dr., Hampton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Kings County Record*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataire : Frederic Joseph Ramsay, de Grand Bay-Westfield, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Cynthia Jane Simms, de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

La Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick, 356, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 1B2, demanderesse de privilège;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 390, chemin Highland, Grand Bay-Westfield, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 13 août 2010, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Kings, 1-410, promenade William Bell, Hampton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$

Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca